



Petit déjeuner des Chevaliers de Colomb le dimanche **30 novembre** à 10h et ensuite à 12h. Les profits appuieront **Le centre de ressources alimentaires Tache**.

Knights of Columbus breakfast on Sunday, **November 30th** at 10am and then at 12pm. Proceeds will go to the **Tâche Food Resource Center**.



Le comité national de collecte de fonds de la CWL vendra divers articles religieux et non-religieux après chacune des deux messes du 30 novembre à la salle paroissiale.

Les prix varient entre 5\$ et 18\$, un excellent moyen de commencer vos achats de Noël ! Les fonds récoltés serviront à financer l'organisation du congrès national de la CWL en août 2027.



The CWL National Fundraising Committee will be selling a variety of religious and non-religious items after both masses on November 30th at the Parish Hall.

Prices range from \$5-\$18 and it's a fantastic way to start shopping for Christmas! Funds raised will go towards hosting the National CWL Convention in August 2027.



### Venez aux camps d'hiver!

Les camps catholiques Saint Malo proposent des camps d'hiver amusants et riches en foi pour les jeunes âgés de 8 à 17 ans ! Les camps comprennent des activités dans la neige, des temps de prière, des feux de camp, des sports et bien plus encore ! C'est moyen idéal pour découvrir de nouvelles activités, grandir dans la foi, nouer des amitiés durables et, surtout, s'amuser ! Tout cela dans un cadre fidèle à la foi catholique !

Camps 8-12 ans : le 23 au 25 jan. 115\$ (2 nuits)  
Camps 12- 15 ans : le 6 au 8 fév. 115\$ (2 nuits)  
Camps 15-17 ans : le 13 au 16 fév. \*Bilingue 140\$ (3 nuits)

Inscrivez-vous **avant le 15 décembre, 2025** pour bénéficier d'une **réduction de 25 \$** pour inscription anticipée.

Visitez [catholicway.net/camps?lang=fr](https://catholicway.net/camps?lang=fr) pour plus d'information et pour s'enregistrer !

### Come to Winter Camps!



Saint Malo Catholic Camps is offering fun, faith-filled Winter camps for youth between the ages of 8 and 17! Camps include time in the snow, activities, prayer time, campfires, sports, and much more!! It's the perfect way for you to experience new activities, grow in your faith, build lasting friendships, and most importantly, have fun! All of this in a faithfully Catholic setting!

Ages 8-12: Jan16 - 18 Overnight Camps: \$115.00 (2 nights)  
Ages 12-15: Jan 30- Feb 1<sup>st</sup> Overnight Camps: \$115.00 (2 nights)  
Ages 12-17: Feb 13- 16 \*Bilingual Overnight camps: \$140.00 (3 nights)

**Register by December 15th, 2025 to get the Early Bird discount of \$25 off**

Visit [catholicway.net/camps](https://catholicway.net/camps) for more information and to register!

**HEURES DE BUREAU : mardi-vendredi 9h-15h**

**1282, chemin Dawson Road Lorette MB R5K 0T2**

<https://notredamedelorette.info>

☎ **204-878-2221**

[info@notredamedelorette.info](mailto:info@notredamedelorette.info)

Curé/Pastor (en cas d'urgence / emergency only 431-348-0022)

l'abbé/Father J. Mario de los Rios Londoño

Adjointe administrative / *Administrative Assistant*

Lynne Chammartin

Conseil paroissial de pastorale / *Parish Pastoral Council*

Yvonne Romaniuk, Lucille Brunette

Conseil des affaires économiques / *Parish Administration Board*

Charles Chilton, Mike Soenen

**OFFICE HOURS: Tuesday–Friday 9am-3pm**



# Paroisse Notre-Dame-de-Lorette Parish



**23 novembre 2025**

## BULLETIN

**November 23, 2025**

### Qu'est-ce que le purgatoire ? Et qui y va ?

La manière exacte dont cette purification s'effectue n'est pas révélée explicitement. Le Catéchisme souligne que la purification du purgatoire est totalement différente de l'expérience de l'enfer. Ainsi, le purgatoire est un lieu et un processus de purification finale que les élus subissent après leur mort, si nécessaire, avant d'entrer au ciel.

1) Les Écritures enseignent que le ciel est un lieu de bonheur parfait où « il n'y a plus ni tristesse, ni douleur, ni mort, ni larmes ». (Apoc 21, 23-24). Les saints au ciel sont parfaitement saints. On lit dans les Écritures : « Mais rien d'impur n'y entrera » ( Apoc 21, 27).

2) Qu'arrive-t-il à ceux qui meurent en état de grâce et d'amitié avec Dieu, mais n'ont pas encore atteint la perfection ? La plupart d'entre nous admettront que si nous devons mourir à cet instant précis, nous ne pourrions pas honnêtement dire que nous sommes parfaits. Nous luttons encore contre certains péchés et défauts habituels. Nous ne pouvons emporter rien de tout cela avec nous au ciel. Autrement, ce ne serait pas un lieu de joie parfaite et d'absence totale du péché.

3) Nous devons donc être purifiés de toutes nos imperfections et de tous nos péchés avant d'entrer au ciel. Ainsi, en supposant que nous mourrions dans un état de grâce, le Christ achèvera son œuvre en nous, en nous purifiant de nos imperfections et de nos péchés véniels. De plus, toutes les punitions dues au péché seront accomplies.

*D'après un texte de Mgr Charles Pope.*



### What is Purgatory? And who goes there?

Exactly how this purification is carried out is not revealed explicitly. The Catechism points out however, that the purification of Purgatory is entirely different from the experiences of Hell. Thus, Purgatory is a place and a process of final purification which the elect undergo after death, if necessary, before entering heaven.

1) Scripture teaches that Heaven is a place of perfect happiness where there is no more sorrow or pain, no more death, no more tears". (Rev 21:23-24). The saints in heaven are perfectly holy. Regarding heaven Scripture says, "But nothing unclean shall enter it". (Rev 21:27)

2) What happens to those who die in a state of grace and friendship with God but are not yet perfect? Most of us will admit, if we were to die at this very moment, we could not honestly say that we are perfect. We still struggle with certain habitual sins and shortcomings. We cannot take any of this with us to heaven. If we did, it would not be a place of perfect joy and total sinlessness.

3) So, we must be purged of any final imperfections, sins, before entering heaven. Presuming that we die in a state of grace, Christ will complete his work in us by purging us of our imperfections and venial sins. Further, all punishments due to sin are completed.

*Based on a text by Msgr Charles Pope*



### Intentions de prière du pape pour novembre 2025: Pour la prévention du suicide

Prions pour que ceux qui sont en proie à des pensées suicidaires trouvent le soutien, l'attention et l'amour dont ils ont besoin au sein de leur communauté, et qu'ils s'ouvrent à la beauté de la vie.

### Pope's Prayer intentions for November 2025: For the prevention of suicide

Let us pray that those who are struggling with suicidal thoughts might find the support, care, and love they need in their community, and be open to the beauty of life.



Save the date...goes out to all of you today!